



**AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI**



Protocollo: 5685/RI
CIG.: Z2329E118A
Conto di budget FD03300030
Codice articolo C05.0012.0003

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO RISORSE

VISTO il D. Lgs. 30 luglio 1999 n.300 di riforma dell'organizzazione di Governo;

VISTO il D. Lgs. 30 marzo 2001 n.165 e successive modificazioni;

VISTO lo Statuto dell'Agenzia;

VISTO il Regolamento di amministrazione e di contabilità dell'Agenzia;

VISTO il Manuale delle procedure dell'attività negoziale;

VISTO l'art. 23 quater comma 1, del D.L. 6 luglio 2012 n. 95 convertito con modificazioni nella legge 7 agosto 2012 n. 135 che ha disposto, tra l'altro, l'incorporazione dell'Amministrazione autonoma dei Monopoli di Stato nell'Agenzia delle Dogane a decorrere dal 1° dicembre 2012;

VISTO il D. Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 "Nuovo Codice dei Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture", così come modificato dal D. Lgs. 19 aprile 2017 n.56;

VISTO il D.L. n. 95 del 2012 (Spending Review) convertito con modificazioni dalla L. n.135 del 2012 che prevede l'obbligo per le amministrazioni pubbliche di approvvigionarsi mediante le Convenzioni di cui all'art 26, comma 1, della Legge 488/1999, o gli altri strumenti messi a disposizione da Consip e dalle centrali di Committenza regionali;

VISTA la Determinazione Direttoriale n. 46256/RU del 18 aprile 2019 riguardante il vigente modello organizzativo della Direzione Regionale per la Lombardia;

VISTA la nota prot. n. 47749/RU del 26 aprile 2019 con la quale il Direttore dell'Agenzia ha affidato la direzione dell'Ufficio Risorse al dott. Gianluigi D'Urso;

ATTESO che la normativa in materia di acquisizione di beni e servizi, prevede l'obbligo per le pubbliche amministrazioni di approvvigionarsi attraverso le convenzioni CONSIP di cui all'articolo 26, comma 3 della legge 23 dicembre 1999, n. 488 e prevede l'obbligo di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA) per gli acquisti di beni e servizi sotto soglia comunitaria (art. 1, comma 130, legge n. 145 del 2018) aventi valore maggiore di € 5.000,00 (euro cinquemila/00);

VISTO il piano biennale degli acquisti di beni e servizi relativo al biennio 2019-2020, di cui all'art. 21 del D. Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., approvato dalla Direzione Centrale Pianificazione, Amministrazione e Sicurezza sul lavoro dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli con nota prot. n. 8453/RU del 25.01.2019;

VISTA la nota prot. 19592/RU del 19 luglio 2019 con la quale l'Ufficio delle Dogane di Malpensa ha richiesto di provvedere all'affidamento di una traduzione in lingua russa di un atto di contestazione di violazioni finanziarie e irrogazione di sanzioni amministrative;

PRESO ATTO che i funzionari dell'Ufficio richiedente hanno interpellato la signora Diana Nesyn, perito traduttore giurato iscritto all'albo dei periti del Tribunale di Busto Arsizio al n. 864, che ha preventivato le spese per provvedere alla suddetta traduzione e alle formalità necessarie affinché l'atto sia notificabile al destinatario come segue:

- euro 160,00 per la traduzione ed euro 50,00 per l'asseverazione, importi non soggetti ad Iva né a ritenuta d'acconto ai sensi di quanto previsto dall'art. 1 commi 58 e seguenti L. 190/2014 e s.m.i.;
- euro 32,00 per marche da bollo;

CONSIDERATO che la somma complessiva richiesta per il servizio in parola, pari ad euro 242,00, trova imputazione al conto di budget FD_03300030 "Altri servizi" – codice articolo C05.0012.0003 "Altri servizi da terzi" - gestito dall'Ufficio delle Dogane di Malpensa;

CONSIDERATO che l'art. 36, comma 2, lettera A) del codice degli Appalti prevede che l'affidamento e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 possa avvenire tramite affidamento diretto;

CONSIDERATO che i controlli effettuati relativi alla regolarità contributiva e retributiva della signora Diana Nesyn non hanno evidenziato alcuna irregolarità;

CONSIDERATO, infine, che il presente affidamento rientra nel campo di applicazione della Legge 13 agosto 2010 n. 136 sulla tracciabilità dei flussi finanziari e che pertanto il presente procedimento sarà registrato presso l'ANAC;

ADOPTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE

ARTICOLO 1

Di affidare al perito traduttore signora Diana Nesyn la traduzione in lingua russa dell'atto di contestazione di violazioni finanziarie e irrogazione di sanzioni amministrative predisposto dall'Ufficio delle Dogane di Malpensa.

ARTICOLO 2

Di impegnare per il suddetto servizio l'importo di euro 210,00 (non soggetto ad Iva né a ritenuta d'acconto ai sensi di quanto previsto dall'art. 1 commi 58 e seguenti L. 190/2014 e s.m.i.) ed euro 32,00 per marche da bollo, somme che trovano imputazione al conto di

budget FD_03300030 “Altri servizi” – codice articolo C05.0012.0003 “Altri servizi da terzi” - gestito dall’Ufficio delle Dogane di Malpensa.

ARTICOLO 3

Di demandare all’Ufficio Risorse – Sezione Acquisti, l’espletamento degli atti necessari per addivenire al perfezionamento della presente procedura.

Lo scrivente Direttore dell’Ufficio Risorse Gianluigi D’Urso è Responsabile unico del procedimento per tutte le fasi della presente procedura

La presente determinazione verrà pubblicata sul sito Internet dell’Agenzia delle Dogane e dei Monopoli.

Milano, 27 settembre 2019

Gianluigi D’Urso¹

¹ Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell’art. 3 del D.Lgs. 39/93